

Informacijski list proizvoda (HR)  
Продуктов информационен лист (BG)  
Informační list výrobku (CZ)  
Produktdatablad (DA)  
Produktdatenblatt (DE)  
Δελτίο πληροφοριών προϊόντος (HE)  
Product Information Sheet (ENG)  
Ficha de información del producto (ES)  
Toote teabelehelt (ET)  
Tuoteseloste (FI)  
Fiche d'information sur le produit (FR)  
Product Information Sheet (GA)  
Termékinformációs adatlap (HU)  
Scheda informativa del prodotto (ITA)  
Gaminio informacijos lapas (LT)  
Ražojuma informācijas lapa (LV)  
Folja Informattiva tal-Prodott (MT)  
Productinformatieblad (NL)  
Karta informacyjna produktu (PL)  
Ficha de informação do produto (PT)  
Fișă cu informații despre produs (RO)  
Informačný list výrobku (SK)  
Informacijski list izdelka (SL)  
Produktinformationsblad (SV)

# Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2016 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti rashladnih uređaja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: VIVAX

Adresa dobavljača: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: CFS-516DFD X

## Tip rashladnog uređaja:

Tihi rashladni uređaj:	Ne	Projektirani tip:	samostojeće
Uređaj za čuvanje vina:	Ne	Drugi rashladni uređaj:	Da

## Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost
Ukupne dimenzije (mm)	Visina	Ukupna zapremnina (dm <sup>3</sup> ili l)	516
	Širina		
	Dubina		
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	100	Razred energetske učinkovitosti	E
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	35	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom	B
Godišnja potrošnja energije (kWh/god)	306	Klimatski razred:	prošireni umjereni, umjereni, subtropski, tropski
Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	10	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	43
Postavka za zimski način rada	Ne		

## Parametri odjeljka:

Vrsta odjeljka	Zapremnina odjeljka (dm <sup>3</sup> ili l)	Parametri i vrijednosti odjeljka			
		Preporučena postavka temperature za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 sata)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Odjeljak s uvjetima ostave	Ne	-	-	-	

Odjeljak za čuvanje vina	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s podrumskim uvjetima	Ne	-	-	-	-
Odjeljak za čuvanje svježe hrane	Da	347,0	4	-	A
Odjeljak svježe zone	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s 0 zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s jednom zvjezdicom	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s tri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s četiri zvjezdice	Da	169,0	-18	12,0	A
Prostor s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s promjenjivom temperaturom	-	-	-	-	-
<b>Za odjeljke s četiri zvjezdice</b>					
Funkcija brzog zamrzavanja			Da		
<b>Parametri izvora svjetlosti:</b>					
Vrsta izvora svjetlosti			LED		
Razred energetske učinkovitosti			G		
<b>Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 24 (u mjesecima)</b>					
<b>Dodatne informacije:</b>					
Poveznica na internetsku stranicu dobavljača s podacima iz točke 4. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model na tržištu Unije od 13/03/2024.



**Broj upisa u EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Dobavljač:** M SAN Grupa d.o.o. (Uvoznik)

**Internetske stranice:** <https://www.msan.hr/>

**Služba za korisnike:**

**Ime:** M SAN Grupa d.o.o.

**Internetske stranice:** <https://www.msan.hr/>

**E-adresa:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Hrvatska

# Продуктов информационен лист

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2016 НА КОМИСИЯТА по отношение на енергийното етикетиране на хладилни уреди

Име или търговска марка на доставчика: VIVAX

Адрес на доставчика: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Идентификатор на модела: CFS-516DFD X

Тип хладилен уред:

Уред с ниско ниво на шума: Не Тип конструкция: свободностоящ

Охладител за вино: Не Други хладилни уреди: Да

Общи параметри на продукта:

Параметър	Стойност	Параметър	Стойност
Общи размери (милиметри)	Височина 1 898	Общ обем (dm <sup>3</sup> или l)	516
	Ширина 833		
	Дълбочина 653		
ИЕЕ	100	Клас на енергийна ефективност	E
Излъчван въздушен шум (dB(A) при нулево ниво 1 pW)	35	Клас по излъчван въздушен шум	B
Годишна консумация на енергия (kWh/год.)	306	Климатичен клас:	разширен умерен, умерен, субтропичен, тропичен
Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ	10	Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ	43
Зимни настройки	Не		

Параметри на отделението:

Тип отделение	Параметри и стойности на отделението			
	Обем на отделението (dm <sup>3</sup> или l)	Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C) Тези настройки не трябва да	Капацитет на замразяване (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			противо- речат на условията за съхране- ние, опре- делени в таблица 3 от прило- жение IV		
Трайни продукти	Не	-	-	-	-
Съхранение на вино	Не	-	-	-	-
Зимник	Не	-	-	-	-
Пресни храни	Да	347,0	4	-	A
Лесно развалящи се храни	Не	-	-	-	-
0 звезди или ледогенератор	Не	-	-	-	-
1 звезди	Не	-	-	-	-
2 звезди	Не	-	-	-	-
3 звезди	Не	-	-	-	-
4 звезди	Да	169,0	-18	12,0	A
Секция 2 звезди	Не	-	-	-	-
Отделение с променлива температура	-	-	-	-	-
<b>За отделения 4 звезди</b>					
Функция за бързо замразяване			Да		
<b>Параметри на светлинния източник:</b>					
Тип на светлинния източник			LED		
Клас на енергийна ефективност			G		
<b>Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика: 24 месеци</b>					
<b>Допълнителна информация:</b>					
Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията по точка 4 от приложение II към Регламент (ЕС) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Моделът е пуснат на пазара на Съюза от 13/03/2024.



**Регистрационен номер в EPREL** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Доставчик:** M SAN Grupa d.o.o. (Вносител)

**Уебсайт:** <https://www.msan.hr/>

**Услуги за обслужване на потребителите след продажбата:**

**Наименование:** M SAN Grupa d.o.o.

**Уебсайт:** <https://www.msan.hr/>

**Електронна поща:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Телефон:** +385 91 1365 836

**Адрес:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Хърватия

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** VIVAX

**Adresa dodavatele:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikační značka modelu:** CFS-516DFD X

**Typ chladicího spotřebiče:**

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

**Obecné parametry výrobku:**

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)	516
	Šířka		
	Hloubka		
EEI	100	Třída energetické účinnosti	E
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	35	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	B
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	306	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení	Ne		

**Parametry prostorů:**

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)



			mi v příloze IV tabulce 3		
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	347,0	4	-	A
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	169,0	-18	12,0	A
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami</b>					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
<b>Parametry zdroje světla:</b>					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
<b>Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 24 měsíců</b>					
<b>Další informace:</b>					
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle části 4 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model uvedený na unijní trh od 13/03/2024.



**Registrační číslo v registru EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Dodavatel:** M SAN Grupa d.o.o. (Dovozce)

**Internetové stránky:** <https://www.msan.hr/>

**Péče o zákazníky:**

**Název:** M SAN Grupa d.o.o.

**Internetové stránky:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Chorvatsko

# Produktdatablad

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016 for så vidt angår energimærkning af køle/fryseapparater

**Leverandørens navn eller varemærke** VIVAX

**Leverandørens adresse:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelidentifikation:** CFS-516DFD X

**Type køle/fryseapparat:**

Støjsvagt apparat:	Nej	Type design:	fritstående
Vinkøleskab:	Nej	Andre køle/fryseapparater:	Ja

**Generelle produktparametre:**

Parametre	Værdi	Parametre	Værdi
Udvendige dimensioner (i mm)	Højde	Samlet volumen (dm <sup>3</sup> eller liter)	516
	Bredde		
	Dybde		
EEI	100	Energieffektivitetsklasse	E
Emission af luftbåren støj (i dB(A) re 1 pW)	35	Klasse for emission af luftbåren støj	B
Årligt energiforbrug (kWh/år)	306	Klimaklasse:	udvidet tempereret, tempereret, subtropisk, tropisk
Minimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til	10	Maksimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til	43
Vinterdriftsindstilling	Nej		

**Rumparametre:**

Rumtype	Rumparametre og værdier			
	Rumvolumen (dm <sup>3</sup> eller liter)	Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer Indstillingen må ikke være i modstrid med opbevaringsbetingelser fast-	Indfrysningsskapacitet (kg/24t)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			sat i tabel 3 i bilag IV		
Pantry	Nej	-	-	-	-
Rum til vinkøling	Nej	-	-	-	-
Svalerum	Nej	-	-	-	-
Rum til opbevaring af ferskvarer	Ja	347,0	4	-	A
Friskkølrum	Nej	-	-	-	-
Ingen stjerne og isboks	Nej	-	-	-	-
1 stjerne	Nej	-	-	-	-
2 stjerne	Nej	-	-	-	-
3 stjerne	Nej	-	-	-	-
4 stjerne	Ja	169,0	-18	12,0	A
2-stjerneafdeling	Nej	-	-	-	-
Rum med variabel temperatur	-	-	-	-	-
<b>Hvad angår 4-stjernerum</b>					
Hurtig indfrysning			Ja		
<b>Lyskildeparametre:</b>					
Type lyskilde			LED		
Energieffektivitetsklasse			G		
<b>Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder: 24 måneder</b>					
<b>Yderligere oplysninger:</b>					
Link til leverandørens websted, hvor du finder de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model bragt i omsætning på EU-markedet fra 13/03/2024.



**EPREL-registreringsnummer:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Leverandør:** M SAN Grupa d.o.o. (Importør)

**Websted:** <https://www.msan.hr/>

**Kundeservice:**

**Navn:** M SAN Grupa d.o.o.

**Websted:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Adresse:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** VIVAX

**Anschrift des Lieferanten:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellkennung:** CFS-516DFD X

**Art des Kühlgeräts:**

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter	Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 898	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)
	Breite	833	
	Tiefe	653	
EEL	100	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	35	Luftschallemissionsklasse	B
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	306	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43
Winterschaltung	Nein		

**Fachparameter:**

Fachparameter und #werte			
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen	Gefriervermögen (in kg/24h)  Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen		
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	347,0	4	-	A
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eis- bereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	169,0	-18	12,0	A
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Für Vier-Sterne-Fächer</b>					
Schnelleinfrierfunktion			Ja		
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 24 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 13/03/2024.



**EPREL-Eintragungsnummer** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Lieferant:** M SAN Grupa d.o.o. (Importeur)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Kundenbetreuung:**

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**E-Mail-Adresse:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefonnummer:** +385 91 1365 836

**Anschrift:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatien

# Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών ψυκτικών συσκευών

Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή: VIVAX

Διεύθυνση του προμηθευτή: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Αναγνωριστικό του μοντέλου: CFS-516DFD X

Τύπος ψυκτικής συσκευής:

Συσκευή χαμηλού θορύβου: Όχι Τύπος σχεδιασμού: ελεύθερη

Συσκευή συντήρησης κρασιών: Όχι Άλλη ψυκτική συσκευή: Ναι

Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή
Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά)	Ύψος	Συνολικός όγκος (dm <sup>3</sup> ή l)	516
	Πλάτος		
	Βάθος		
ΕΕΙ	100	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	E
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)	35	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου	B
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	306	Κλιματική κλάση:	εκτεταμένη εύκρατη, εύκρατη, υποτροπική, τροπική
Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	10	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή	43
Χειμερινή ρύθμιση	Όχι		

Παράμετροι θαλάμου:

Τύπος θαλάμου	Παράμετροι και τιμές του θαλάμου			
	Όγκος του θαλάμου (dm <sup>3</sup> ή l)	Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C) Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθή-	Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)



			κες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV		
Προθήκη	Όχι	-	-	-	-
Συντήρησης κρασιών	Όχι	-	-	-	-
Δροσερός θάλαμος	Όχι	-	-	-	-
Νωπών τροφίμων	Ναι	347,0	4	-	A
Ψύκτης	Όχι	-	-	-	-
0 αστέρων ή παραγωγής πάγου	Όχι	-	-	-	-
1 αστέρος	Όχι	-	-	-	-
2 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
3 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
4 αστέρων	Ναι	169,0	-18	12,0	A
τμήμα 2 αστέρων	Όχι	-	-	-	-
Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας	-	-	-	-	-
<b>Για θαλάμους 4 αστέρων</b>					
Εγκατάσταση ταχείας κατάψυξης			Ναι		
<b>Παράμετροι φωτεινής πηγής:</b>					
Τύπος φωτεινής πηγής			LED		
Τάξη ενεργειακής απόδοσης			G		
<b>Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής: 24 μήνες</b>					
<b>Συμπληρωματικές πληροφορίες:</b>					
Διαδικτυακός σύνδεσμος προς τον ιστότοπο του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Το μοντέλο διατίθεται στην αγορά της Ένωσης από από 13/03/2024.



**Αριθμός καταχώρισης EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Προμηθευτής:** M SAN Grupa d.o.o. (Εισαγωγέας)

**Ιστότοπος:** <https://www.msan.hr/>

**Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:**

**Όνομα:** M SAN Grupa d.o.o.

**Ιστότοπος:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Τηλ.:** +385 91 1365 836

**Διεύθυνση:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Κροατία

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** CFS-516DFD X

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1 898	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)
	Width	833	
	Depth	653	
EEL	100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	35	Airborne acoustical noise emission class	B
Annual energy consumption (kWh/a)	306	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	347,0	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	169,0	-18	12,0	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

#### For 4-star compartments

Fast freeze facility Yes

#### Light source parameters:

Type of light source LED

Energy efficiency class G

**Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:** 24 months

#### Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <https://vivax.hr>

Model placed on the Union market from 13/03/2024.



**EPREL registration number:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

#### Customer care service:

**Name:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Phone:** +385 91 1365 836

#### Address:

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

**Nombre o marca comercial del proveedor:** VIVAX

**Dirección del proveedor:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificador del modelo:** CFS-516DFD X

**Tipo de aparato de refrigeración:**

Aparato de bajo nivel de ruido:	No	Tipo de diseño:	De libre instalación
Armarios para la conservación de vinos:	No	Otros aparatos de refrigeración:	Sí

**Parámetros generales del producto:**

Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	1 898	Volumen total (dm <sup>3</sup> o l)	516
	Anchura	833		
	Profundidad	653		
IEE		100	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]		35	Clase de ruido acústico aéreo emitido	B
Consumo de energía anual (kWh/a)		306	Clase climática:	templada extendida, templada, tropical, tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración		10	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	43
Ajuste de invierno		No		

**Parámetros de los compartimentos:**

Tipo de compartimento	Parámetros y valores de los compartimentos			
	Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o l)	Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C). Estos ajustes no con-	Capacidad de congelación (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			tradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3.		
Dispensa	No	-	-	-	-
Conservación de vinos	No	-	-	-	-
Compartimento bodega	No	-	-	-	-
Alimentos frescos	Sí	347,0	4	-	A,
Helador	No	-	-	-	-
0 estrellas o fabricación de hielo	No	-	-	-	-
1 estrella	No	-	-	-	-
2 estrellas	No	-	-	-	-
3 estrellas	No	-	-	-	-
4 estrellas	Sí	169,0	-18	12,0	A,
Sección 2 estrellas	No	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variable	-	-	-	-	-
<b>En compartimentos de 4 estrellas</b>					
Capacidad de congelación rápida			Sí		
<b>Parámetros de las fuentes luminosas:</b>					
Tipo de fuente luminosa			LED		
Clase de eficiencia energética			G		
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante:</b> 24 meses					
<b>Información adicional:</b>					
Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 13/03/2024.



**Número de registro EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Proveedor:** M SAN Grupa d.o.o. (Importador)

**Sitio web:** <https://www.msan.hr/>

**Servicio de atención al cliente:**

**Nombre:** M SAN Grupa d.o.o.

**Sitio web:** <https://www.msan.hr/>

**Correo electrónico:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Teléfono:** +385 91 1365 836

**Dirección:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croacia

# Toote teabeleht

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2016, mis käsitleb jahutus-külmutusseadmete energiamärgistust

**Tarnija nimi või kaubamärk:** VIVAX

**Tarnija aadress:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mudelitähis:** CFS-516DFD X

**Jahutus-külmutusseadme liik:**

Vähese müraga seade:	Ei	Konstruksioonitüüp:	eraldiseisev
Veinikülmik:	Ei	Muu jahutus-külmutusseade:	Jah

**Toote üldnäitajad:**

Näitaja	Väärtus	Näitaja	Väärtus
Üldmõõdud (mm)	Kõrgus 1 898	Kogumaht (dm <sup>3</sup> või l)	516
	Laius 833		
	Sügavus 653		
Energiatõhususindeks	100	Energiatõhususe klass	E
Õhus leviv müra (dBA, nulltaseme 1 pW suhtes)	35	Õhus leviva müra klass	B
Aastane energiatarbimine (kWh/a)	306	Kliimaklass:	laiendatud mõõdukas, mõõdukas, subtroopiline, troopiline
Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib	10	Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib	43
Talveseadistus	Ei		

**Kambri näitajad:**

Kambri liik	Kambri näitajad ja nende väärtused			
	Kambri maht (dm <sup>3</sup> või l)	Soovitatav temperatuuri-seadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C) Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste	Külmutusvõimsus (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)



			säilitustin- gimustega		
Sahverkamber	Ei	-	-	-	-
Veinikamber	Ei	-	-	-	-
Kelderkamer	Ei	-	-	-	-
Värske toidu kamer	Jah	347,0	4	-	A
Jahekamber	Ei	-	-	-	-
Tärnita kamer või jää- valmistamiskamber	Ei	-	-	-	-
1 tärni kamer	Ei	-	-	-	-
2 tärni kamer	Ei	-	-	-	-
3 tärni kamer	Ei	-	-	-	-
4 tärni kamer	Jah	169,0	-18	12,0	A
2 tärni sektsioon	Ei	-	-	-	-
Muudetava tempera- tuuriga kamer	-	-	-	-	-
<b>4 tärni kambrite puhul</b>					
Kiirkülmutusfunktsioon			Jah		
<b>Valgusallika näitajad:</b>					
Valgusallika liik			LED		
Energiatõhususe klass			G		
<b>Tootja pakutav miinimumgarantii: 24 kuud</b>					
<b>Lisateave:</b>					
Link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2019 II lisa punkti 4 kohane teave: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Mudel on lastud liidu turule alates 13/03/2024.



**EPRELi registreerimisnumber** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Tarnija:** M SAN Grupa d.o.o. (Importija)

**Veebisait:** <https://www.msan.hr/>

**Klienditeenindus:**

**Nimi:** M SAN Grupa d.o.o.

**Veebisait:** <https://www.msan.hr/>

**E-post:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Aadress:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Horvaatia

# Tuoteseloste

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016 kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkintöjen osalta

**Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki:** VIVAX

**Tavarantoimittajan osoite:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mallitunniste:** CFS-516DFD X

**Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi:**

Hiljainen laite:	Ei	Suunnittelun tyyppi:	vapaasti seisova
Viinikaappi:	Ei	Muu kylmäsäilytyslaite:	Kyllä

**Yleiset tuoteparametrit:**

Parametri	Arvo	Parametri	Arvo
Kokonaismitat (mm)	Korkeus 1 898	Kokonaistilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)	516
	Leveys 833		
	Syvyys 653		
EEl	100	Energiatehokkuusluokka	E
Äänitaso (dB(A) re 1 pW)	35	Äänitasoluokka	B
Vuotuinen energiankulutus (kWh/v)	306	Ilmastoluokka:	laajennettu lauhkea, lauhkea, subtrooppinen, trooppinen
Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	10	Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva	43
Talviasetuskytkin	Ei		

**Osaston parametrit:**

Osastotyyppi	Osaston parametrit ja arvot			
	Osaston tilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)	Suosittelut lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilyty-	Pakastuskyky (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			sedellytys- ten kanssa		
Ruokakaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viinikaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Viileäkaappiosasto	Ei	-	-	-	-
Tuore-elintarvikeosasto	Kyllä	347,0	4	-	A
Jäähdytysosasto	Ei	-	-	-	-
Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus	Ei	-	-	-	-
1 tähden	Ei	-	-	-	-
2 tähden	Ei	-	-	-	-
3 tähden	Ei	-	-	-	-
4 tähden	Kyllä	169,0	-18	12,0	A
2 tähden lohko	Ei	-	-	-	-
Muuttuvalämpötilainen osasto	-	-	-	-	-
<b>Neljän tähden osastoille</b>					
Pikapakastus			Kyllä		
<b>Valonlähteen parametrit:</b>					
Valonlähteen tyyppi			LED		
Energiatehokkuusluokka			G		
<b>Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto:</b> 24 kuukautta					
<b>Lisätiedot:</b>					
Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilta löytyvät komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä II olevan 4 kohdan mukaiset tiedot: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Malli unionin markkinoilla alkaen 13/03/2024.



**EPREL-rekisterinumero** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Tavarantoimittaja:** M SAN Grupa d.o.o. (Maahantuoja)

**Verkkosivusto:** <https://www.msan.hr/>

**Asiakaspalvelu:**

**Nimi:** M SAN Grupa d.o.o.

**Verkkosivusto:** <https://www.msan.hr/>

**Sähköposti:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Puhelin:** +385 91 1365 836

**Osoite:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatia

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des dispositifs d'affichage électronique

**Nom du fournisseur ou marque commerciale.** VIVAX

**Adresse du fournisseur:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Référence du modèle:** CFS-516DFD X

**Type d'appareil de réfrigération:**

Appareil à faible niveau de bruit:	Non	Type de construction:	à pose libre
------------------------------------	-----	-----------------------	--------------

Appareil de stockage du vin:	Non	Autre appareil de réfrigération:	Oui
------------------------------	-----	----------------------------------	-----

**Paramètres généraux du produit:**

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur 1 898	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)	516
	Largeur 833		
	Profondeur 653		
IEE	100	Classe d'efficacité énergétique	E
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	35	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	B
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	306	Classe climatique:	tempérée élargie, tempérée, subtropicale, tropicale
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	10	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	43
Réglage hiver	Non		

**Paramètres des compartiments:**

Type de compartiment	Paramètres et valeurs de compartiment			
	Volume de compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne	Pouvoir de congélation (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3		
Garde-manger	Non	-	-	-	-
Stockage du vin	Non	-	-	-	-
Cave	Non	-	-	-	-
Denrées alimentaires fraîches	Oui	347,0	4	-	A
Denrées hautement périssables	Non	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	Non	-	-	-	-
1 étoile	Non	-	-	-	-
2 étoiles	Non	-	-	-	-
3 étoiles	Non	-	-	-	-
4 étoiles	Oui	169,0	-18	12,0	A
Zone 2 étoiles	Non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	-	-	-	-	-
<b>Compartiments "quatre étoiles"</b>					
Dispositif de congélation rapide			Oui		
<b>Paramètres de la source lumineuse:</b>					
Type de source lumineuse			LED		
Classe d'efficacité énergétique			G		
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant:</b> 24 mois					
<b>Informations supplémentaires:</b>					
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Modèle mis sur le marché de l'Union du 13/03/2024.



**Numéro d'enregistrement EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Fournisseur:** M SAN Grupa d.o.o. (Importateur)

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**Service après-vente:**

**Nom:** M SAN Grupa d.o.o.

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**Courriel:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Téléphone:** +385 91 1365 836

**Adresse:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croatie

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** CFS-516DFD X

**Type of refrigerating appliance:**

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

**General product parameters:**

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1 898	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)
	Width	833	
	Depth	653	
EEL	100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	35	Airborne acoustical noise emission class	B
Annual energy consumption (kWh/a)	306	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting	No		

**Compartment Parameters:**

Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	347,0	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	169,0	-18	12,0	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility			Yes		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			G		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
Nasc gréasáin chuig suíomh gréasáin an tsoláthróra, áit a bhfuil an fhaisnéis i bpointe 4 d'Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/2019 ón gCoimisiún: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Múnla a cuireadh ar mhargadh an Aontais ón méid seo a leanas 13/03/2024.



**Cláruimhir EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Soláthróir:** M SAN Grupa d.o.o. (Allmhaireoir)

**Suíomh gréasáin:** <https://www.msan.hr/>

**Seirbhís cúraim custaiméirí:**

**Ainm:** M SAN Grupa d.o.o.

**Suíomh gréasáin:** <https://www.msan.hr/>

**Seoladh Ríomhphoist:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Guthán:** +385 91 1365 836

**Seoladh:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia



# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkézéséről

A szállító neve vagy védjegye: VIVAX

A szállító címe: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modellazonosító: CFS-516DFD X

A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Ma-gasság 1 898	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	516
	Szé-les-ség 833		
	Mély-ség 653		
EEL	100	Energiahatékonysági osztály	E
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	35	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	B
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	306	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód	Nem		

Rekeszparaméterek:

Rekesztípus	Rekeszparaméterek és -értékek			
	Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	347,0	4	-	A
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	169,0	-18	12,0	A
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-
<b>4-csillagos rekeszek esetében</b>					
Gyorsfagyasztási lehetőség			Igen		
<b>A fényforrás paraméterei:</b>					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
<b>A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap</b>					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 13/03/2024.



**EPREL-nyilvántartási szám:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Szállító:** M SAN Grupa d.o.o. (Importőr)

**Weboldal:** <https://www.msan.hr/>

**Ügyfélszolgálat:**

**Név:** M SAN Grupa d.o.o.

**Weboldal:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefonszám:** +385 91 1365 836

**Cím:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvátország

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli apparecchi di refrigerazione

**Nome o marchio del fornitore:** VIVAX

**Indirizzo del fornitore:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificativo del modello:** CFS-516DFD X

**Tipo di apparecchio di refrigerazione:**

Apparecchio a bassa rumorosità:	No	Tipo di apparecchio:	a libera installazione
Frigorifero cantina:	No	Altro apparecchio di refrigerazione:	Sì

**Parametri generali del prodotto:**

Parametro	Valore	Parametro	Valore
Dimensioni complessive (millimetri)	Altezza 1 898	Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)	516
	Larghezza 833		
	Profondità 653		
EEL	100	Classe di efficienza energetica	E
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)	35	Classe di emissione di rumore aereo	B
Consumo annuo di energia (kWh/a)	306	Classe climatica:	temperata estesa, temperata, subtropicale, tropicale
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	10	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	43
Configurazione invernale	No		

**Parametri degli scomparti:**

Tipo di scomparto	Parametri e valori degli scomparti			
	Volume dello scomparto (dm <sup>3</sup> o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			le degli alimenti (°C) Queste impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3		
Dispensa	No	-	-	-	-
Cantina	No	-	-	-	-
Temperatura moderata	No	-	-	-	-
Alimenti freschi	Sì	347,0	4	-	A
Raffreddamento	No	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	No	-	-	-	-
1 stella	No	-	-	-	-
2 stelle	No	-	-	-	-
3 stelle	No	-	-	-	-
4 stelle	Sì	169,0	-18	12,0	A
Sezione a 2 stelle	No	-	-	-	-
Scomparto a temperatura variabile	-	-	-	-	-
<b>Per gli scomparti a 4 stelle</b>					
Congelamento rapido			Sì		
<b>Parametri della sorgente luminosa:</b>					
Tipo di sorgente luminosa			LED		
Classe di efficienza energetica			G		
<b>Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante: 24 mesi</b>					
<b>Informazioni supplementari:</b>					
Link al sito web del fornitore dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Modello immesso sul mercato dell'Unione da 13/03/2024.



**Numero di registrazione EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Fornitore:** M SAN Grupa d.o.o. (Importatore)

**Sito web:** <https://www.msan.hr/>

**Servizio di assistenza alla clientela:**

**Nome:** M SAN Grupa d.o.o.

**Sito web:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefono:** +385 91 1365 836

**Indirizzo:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croazia

# Gaminio informacijos lapas

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2016 dėl šaldymo aparatų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo

**Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas:** VIVAX

**Tiekėjo adresas:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelio žymuo:** CFS-516DFD X

**Šaldymo aparato tipas:**

Mažatriukšmis aparatas:	Ne	Konstrukcijos tipas:	atskiras aparatas
-------------------------	----	----------------------	-------------------

Vyno šaldytuvas:	Ne	Kitas šaldymo aparatas:	Taip
------------------	----	-------------------------	------

**Bendrieji gaminio parametrai**

Parametras	Vertė	Parametras	Vertė
Gabaritiniai matmenys (milimetrais)	Aukštis	Bendras tūris (dm <sup>3</sup> arba l)	516
	Plotis		
	Gylis		
EEI	100	Energijos vartojimo efektyvumo klasė	E
Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (dB(A) re 1 pW)	35	Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė	B
Per metus suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus)	306	Klimato klasė:	išplėtosios vidutinių platumų zonos, vidutinių platumų zonos, subtropinės zonos, tropinės zonos
Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti	10	Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti	43
Žiemos nuostatis	Ne		

**Kameros parametrai**

Kameros tipas	Kameros parametrai ir vertės		
	Kameros tūris (dm <sup>3</sup> arba l)	Rekomenduojamas temperatūros nuostatis maistui optimaliai laikyti (°C) (šie nuostatai neturi prieštarauti IV priedo 3 lentelėje nustatytiems	Užšaldymo geba (kg/24 h)

			laikymo sąlygoms)		
Maisto podėlis	Ne	-	-	-	-
Vyno laikymo kamera	Ne	-	-	-	-
Rūšio temperatūros kamera	Ne	-	-	-	-
Šviežio maisto kamera	Taip	347,0	4	-	A
Atšaldymo kamera	Ne	-	-	-	-
0 žvaigždučių arba ledo gaminimo kamera	Ne	-	-	-	-
1 žvaigždutės kamera	Ne	-	-	-	-
2 žvaigždučių kamera	Ne	-	-	-	-
3 žvaigždučių kamera	Ne	-	-	-	-
4 žvaigždučių kamera	Taip	169,0	-18	12,0	A
2 žvaigždučių skyrius	Ne	-	-	-	-
Kintamos temperatūros kamera	-	-	-	-	-
<b>4 žvaigždučių kameros</b>					
Greito užšaldymo funkcija			Taip		
<b>Šviesos šaltinio parametrai</b>					
Šviesos šaltinio tipas			LED		
Energijos vartojimo efektyvumo klasė			G		
<b>Minimali gamintojo suteikiamos garantijos trukmė: 24 mėn.</b>					
<b>Papildoma informacija:</b>					
Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (ES) 2019/2019 II priedo 4 punkte nurodyta informacija: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Modelis teikiamas Sąjungos rinkai nuo 13/03/2024.



**EPREL registracijos numeris:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Tiekėjas:** M SAN Grupa d.o.o. (Importuotojas)

**Interneto svetainė:** <https://www.msan.hr/>

**Klientų aptarnavimo tarnyba:**

**Pavadinimas:** M SAN Grupa d.o.o.

**Interneto svetainė:** <https://www.msan.hr/>

**E. pašto adresas:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefonas:** +385 91 1365 836

**Adresas:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatija



# Ražojuma informācijas lapa

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2016 attiecībā uz aukstumiekārtu energomarķējumu

**Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:** VIVAX

**Piegādātāja adrese:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modeļa identifikators:** CFS-516DFD X

**Aukstumiekārtas veids:**

Iekārta ar zemu trokšņa līmeni:	Nē	Konstrukcijas veids:	savrupa
Vīna uzglabāšanas iekārta:	Nē	Cita veida aukstumiekārta:	Jā

**Vispārējie ražojuma parametri:**

Parametrs	Vērtība	Parametrs	Vērtība
Kopējie izmēri (mm)	Augstums 1 898	Kopējais tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)	516
	Platums 833		
	Dziļums 653		
EEL	100	Energoefektivitātes klase	E
Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW)	35	Gaisvadītā trokšņa emisijas klase	B
Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)	306	Klimata klase:	paplašinātā mērenā, mērenā, subtropu, tropu
Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota	10	Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota	43
Ziemas slēdzis	Nē		

**Nodalījuma parametri:**

Nodalījuma veids	Nodalījuma parametri un vērtības			
	Nodalījuma tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)	Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (°C) Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uz-	Saldēšanas jauda (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			glabāšanas apstākļiem		
Pieliekamā nodalījums	Nē	-	-	-	-
Vīna uzglabāšanas noda- lijums	Nē	-	-	-	-
Pagraba nodalījums	Nē	-	-	-	-
Svaigas pārtikas noda- lijums	Jā	347,0	4	-	A
Dzesināšanas nodalī- jums	Nē	-	-	-	-
Bezzvaigznītes nodalī- jums vai ledus gatavo- šanas nodalījums	Nē	-	-	-	-
Vienas zvaigznītes noda- lijums	Nē	-	-	-	-
Divu zvaigznīšu nodalī- jums	Nē	-	-	-	-
Trīs zvaigznīšu nodalī- jums	Nē	-	-	-	-
Četru zvaigznīšu noda- lijums	Jā	169,0	-18	12,0	A
Divu zvaigznīšu sekcija	Nē	-	-	-	-
Maināmas temperatū- ras nodalījums	-	-	-	-	-
<b>Četru zvaigznīšu nodalījumiem:</b>					
Ātrās sasaldēšanas funkcija			Jā		
<b>Gaismas avota parametri:</b>					
Gaismas avota veids			LED		
Energoefektivitātes klase			G		
<b>Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums: 24 mēneši</b>					
<b>Papildu informācija:</b>					
Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 II pielikuma 4. punktā minētā informācija: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Modelis laists Savienības tirgū no 13/03/2024.



**EPREL reģistrācijas numurs** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Piegādātājs:** M SAN Grupa d.o.o. (Importētājs)

**Tīmekļvietne:** <https://www.msan.hr/>

**Klientu apkalpošanas dienests:**

**Nosaukums:** M SAN Grupa d.o.o.

**Tīmekļvietne:** <https://www.msan.hr/>

**E-pasts:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Tālr.:** +385 91 1365 836

**Adrese:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvātija

# Folja Informattiva tal-Prodott

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2016 fir-rigward tat-tikkettar tal-enerġija tal-unitajiet tal-apparati refriġeranti

Isem il-fornitur jew trademark: VIVAX

Indirizz tal-fornitur: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikatur tal-mudell: CFS-516DFD X

Tip ta' apparat refriġeranti:

Apparat b'livell baxx ta' storbju:	Le	Tip ta' disinn:	awtonomu
------------------------------------	----	-----------------	----------

Apparat għall-ħżin tal-inbid:	Le	Apparat refriġeranti ieħor:	Iva
-------------------------------	----	-----------------------------	-----

Parametri ġenerali tal-prodott:

Parametru	Valur	Parametru	Valur
Dimensjonijiet kum- plessivi (millimetri)	Għoli	Volum totali (dm <sup>3</sup> jew l)	516
	Wisa'		
	Fond		
EEI	100	Klassi tal-effiċjenza ene- rġetika	E
Emissjonijiet tal-istorbju akusti- ku fl-arja (dB(A) re 1 pW)	35	Klassi tal-emissjonijiet tal- istorbju akustiku fl-arja	B
Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a)	306	Klassi klimatika:	temperatura modera- ta estiża, temperatura moderata, temperatu- ra subtropikali, tem- peratura tropikali
Temperatura ambjentali mini- ma (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha	10	Temperatura ambjenta- li massima (°C), li l-appa- rat refriġeranti jkun xieraq għaliha	43
Konfigurazzjoni tax-xitwa	Le		

Parametri tal-kompartiment:

Tip tal-kompartiment	Parametri u valuri tal-kompartiment			
	Volum tal-Kompar- timent (dm <sup>3</sup> jew l)	Konfiguraz- zjoni tat- tempera- tura rakko- mandata għall-ħżin ottimizzat tal-ikel (°C) Dawn il- konfigurazz- jonijiet ma għandho- mx jikkon- tradixxu l-	Kapaċità tal-iffriżar (kg/24h)	Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)

			kundizzjo- nijiet ta' ħzin stab- biliti fit-Ta- bella 3 tal- Anness IV		
Pantry	Le	-	-	-	-
ħzin tal-inbid	Le	-	-	-	-
Kantina	Le	-	-	-	-
Ikel frisk	Iva	347,0	4	-	A
Chiller	Le	-	-	-	-
0-stilel jew li fih isir is- silg	Le	-	-	-	-
Stilla 1	Le	-	-	-	-
2 stilel	Le	-	-	-	-
3 stilel	Le	-	-	-	-
4 stilel	Iva	169,0	-18	12,0	A
Sezzjoni b'2 stilel	Le	-	-	-	-
Kompartiment b'tem- peratura varjabbli	-	-	-	-	-
<b>Għall-kompartimenti b'4 stilel</b>					
Funzjoni ta' ffriżar rapidu			Iva		
<b>Parametri tas-sors tad-dawl:</b>					
Tip tas-sors tad-dawl			LED		
Klassi tal-effiċjenza enerġetika			G		
<b>Durata minima tal-garanzija offruta mill-manifattur: 24 xhur</b>					
<b>Informazzjoni addizzjonali:</b>					
Il-link tal-web li jwassal għas-sit web tal-fornitur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Mudell li tqiegħed fis-suq tal-Unjoni minn 13/03/2024.



**Numru tar-reġistrazzjoni tal-EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Fornitur:** M SAN Grupa d.o.o. (Impurtatur)

**Sit web:** <https://www.msan.hr/>

**Servizz dwar il-kura tal-klijenti:**

**Isem:** M SAN Grupa d.o.o.

**Sit web:** <https://www.msan.hr/>

**Email:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefown:** +385 91 1365 836

**Indirizz:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Il-Kroazja

# Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van koelapparaten

**Naam van de leverancier of handelsmerk:** VIVAX

**Adres van de leverancier:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Typeaanduiding:** CFS-516DFD X

**Type koelapparaat:**

Geluidsarm apparaat: Nee      Ontwerptype: vrijstaand

Wijnbewaarkast: Nee      Ander koelapparaat: Ja

**Algemene productparameters:**

Kenmerk	Waarde	Kenmerk	Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte 1 898	Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)	516
	Breedte 833		
	Diepte 653		
EEL	100	Energie-efficiëntieklasse	E
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	35	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	B
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)	306	Klimaatklasse:	uitgebreid gematigd, gematigd, subtropisch, tropisch
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	10	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	43
Winterinstelling	Nee		

**Compartmentparameters:**

Compartmenttype	Compartmentparameters en -waarden			
	Compartmentvolume (dm <sup>3</sup> of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals ver-	Vriesvermogen (kg/24u)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			meld in tabel 3 van bijlage IV		
Voorraad	Nee	-	-	-	-
Wijnbewaring	Nee	-	-	-	-
Kelder	Nee	-	-	-	-
Vers voedsel	Ja	347,0	4	-	A
Chill	Nee	-	-	-	-
0 sterren of ijsmaker	Nee	-	-	-	-
1 ster	Nee	-	-	-	-
2 sterren	Nee	-	-	-	-
3 sterren	Nee	-	-	-	-
4 sterren	Ja	169,0	-18	12,0	A
2-sterrengedeelte	Nee	-	-	-	-
Compartiment met variabele temperatuur	-	-	-	-	-
<b>Voor 4-sterrencompartimenten</b>					
Snelvriesfunctie			Ja		
<b>Lichtbronparameters:</b>					
Type lichtbron			LED		
Energie-efficiëntieklasse			G		
<b>Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie: 24 maanden</b>					
<b>Aanvullende informatie:</b>					
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in bijlage II, punt 4, bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model in de EU in de handel gebracht van 13/03/2024.



**EPREL-registratienummer:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Leverancier:** M SAN Grupa d.o.o. (Importeur)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Dienst voor klantenservice:**

**Naam:** M SAN Grupa d.o.o.

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefoon:** +385 91 1365 836

**Adres:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatië



# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016 w odniesieniu do etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych

**Nazwa dostawcy lub znak towarowy:** VIVAX

**Adres dostawcy:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identyfikator modelu:** CFS-516DFD X

**Rodzaj urządzenia chłodniczego:**

Urządzenie o niskim poziomie hałasu:	Nie	Typ:	wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:	Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak

**Ogólne parametry produktu:**

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (w milimetrach)	Wy-soko-ść 1 898	Całkowita pojemność (dm <sup>3</sup> lub l)	516
	Sze-roko-ść 833		
	Głę-boko-ść 653		
Wskaźnik efektywności energetycznej	100	Klasa efektywności energetycznej	E
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)	35	Klasa emisji hałasu akustycznego	B
Roczne zużycie energii (kWh/r)	306	Klasa klimatyczna:	rozszerzona umiarkowana, umiarkowana, subtropikalna, tropikalna
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	43
Ustawienie zimowe	Nie		

**Parametry komory:**

Rodzaj komory	Parametry komory i ich wartości			
	Pojemność komory (dm <sup>3</sup> lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowy-	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			wania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.		
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Do przechowywania wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	347,0	4	-	A
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiazdkowa	Tak	169,0	-18	12,0	A
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
<b>W przypadku komór czterogwiazdkowych</b>					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
<b>Parametry źródła światła:</b>					
Rodzaj źródła światła			LED		
Klasa efektywności energetycznej			G		
<b>Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta:</b> 24 miesiące/miesiący					
<b>Informacje dodatkowe:</b>					
Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 4 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model wprowadzany do obrotu w Unii od 13/03/2024.



**Numer rejestracyjny EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Dostawca:** M SAN Grupa d.o.o. (Importer)

**Strona internetowa:** <https://www.msan.hr/>

**Dział obsługi klientów:**

**Nazwa:** M SAN Grupa d.o.o.

**Strona internetowa:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Adres:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Chorwacja

# Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

**Marca comercial ou nome do fornecedor:** VIVAX

**Endereço do fornecedor:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificador de modelo:** CFS-516DFD X

**Tipo de aparelho de refrigeração:**

Aparelho de baixo ruído:	Não	Tipo de construção:	De instalação livre
Aparelho de armazenagem de vinhos:	Não	Outro aparelho de refrigeração:	Sim

**Parâmetros gerais do produto:**

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura 1 898	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)	516
	Largura 833		
	Profundidade 653		
IEE	100	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)	35	Classe de emissão de ruído aéreo	B
Consumo anual de energia (kWh/a)	306	Classe climática:	temperada alargada, temperada, subtropical, tropical
Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	10	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	43
Regulação de inverno	Não		

**Parâmetros dos compartimentos:**

Tipo de compartimento	Parâmetros e valores dos compartimentos			
	Volume do compartimento (dm <sup>3</sup> ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) Estas regulações não	Capacidade de congelação (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3		
Dispensa	Não	-	-	-	-
Armazenagem de vinhos	Não	-	-	-	-
Cave	Não	-	-	-	-
Alimentos frescos	Sim	347,0	4	-	A
Ultrarrefrigeração	Não	-	-	-	-
0 estrelas ou produção de gelo	Não	-	-	-	-
1 estrela	Não	-	-	-	-
2 estrela	Não	-	-	-	-
3 estrela	Não	-	-	-	-
4 estrela	Sim	169,0	-18	12,0	A
Secção de 2 estrelas	Não	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variável	-	-	-	-	-
<b>Compartimentos de quatro estrelas</b>					
Função de congelamento rápido			Sim		
<b>Parâmetros de fontes de luz:</b>					
Tipo de fonte de luz			LED		
Classe de eficiência energética			G		
<b>Duração mínima da garantia do fabricante:</b> 24 meses					
<b>Informações adicionais:</b>					
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Modelo colocado no mercado da União de 13/03/2024.



**Número de registo EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Fornecedor:** M SAN Grupa d.o.o. (Importador)

**Sítio Web:** <https://www.msan.hr/>

**Serviços de atendimento a clientes:**

**Nome:** M SAN Grupa d.o.o.

**Sítio Web:** <https://www.msan.hr/>

**Endereço eletrónico:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefone:** +385 91 1365 836

**Endereço:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croácia

# Fișă cu informații despre produs

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2016 AL COMISIEI cu privire la etichetarea energetică a aparatelor frigorifice

**Denumirea sau marca comercială a furnizorului:** VIVAX

**Adresa furnizorului:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificatorul de model:** CFS-516DFD X

**Tipul de aparat frigorific:**

Aparat cu nivel redus de zgomot:	Nu	Tip de proiectare:	de sine stătător
----------------------------------	----	--------------------	------------------

Aparat pentru păstrarea vinului:	Nu	Alt aparat frigorific:	Da
----------------------------------	----	------------------------	----

**Parametrii generali ai produsului:**

Parametru	Valoare	Parametru	Valoare
Dimensiuni globale (milimetri)	Înălțime 1 898	Volum total (dm <sup>3</sup> sau l)	516
	Lățime 833		
	Adâncime 653		
EEI	100	Clasa de eficiență energetică	E
Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW]	35	Clasa emisiilor de zgomot transmis prin aer	B
Consumul anual de energie (kWh/a)	306	Clasa climatică:	temperată extinsă, temperată, subtropicală, tropicală
Temperatura ambiantă minimă (°C) pentru care este adecvat aparatul frigorific	10	Temperatura ambiantă maximă (°C) pentru care este adecvat aparatul frigorific	43
Reglaj de iarnă	Nu		

**Parametri ai compartimentelor:**

Tipul de compartiment	Parametrii și valorile compartimentului			
	Volumul compartimentului (dm <sup>3</sup> sau l)	Reglajul recomandat al temperaturii pentru o păstrare optimizată a alimentelor (°C) Aceste reglaje nu trebuie să fie în contra-	Capacitatea de congelare (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			dicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV		
Cămară	Nu	-	-	-	-
Păstrarea vinului	Nu	-	-	-	-
Cramă	Nu	-	-	-	-
Alimente proaspete	Da	347,0	4	-	A
Răcire	Nu	-	-	-	-
Fără stele sau pentru prepararea gheții	Nu	-	-	-	-
1 stele	Nu	-	-	-	-
2 stele	Nu	-	-	-	-
3 stele	Nu	-	-	-	-
4 stele	Da	169,0	-18	12,0	A
Secțiune cu 2 stele	Nu	-	-	-	-
Compartiment cu temperatură variabilă	-	-	-	-	-
<b>În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele</b>					
Funcție de congelare rapidă			Da		
<b>Parametrii sursei de lumină:</b>					
Tipul sursei de lumină			LED		
Clasa de eficiență energetică			G		
<b>Durata minimă a garanției oferite de producător: 24 luni</b>					
<b>Informații suplimentare:</b>					
Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 4 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2019 al Comisiei: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					



Model introdus pe piața Uniunii din 13/03/2024.



**Numărul de înregistrare EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Furnizor:** M SAN Grupa d.o.o. (Importator)

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**Serviciul de asistență pentru clienți:**

**Nume:** M SAN Grupa d.o.o.

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Adresă:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croația

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** VIVAX

**Adresa dodávateľa:** M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikačný kód modelu:** CFS-516DFD X

**Typ chladiaceho spotrebiča:**

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

**Všeobecné parametre výrobku:**

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> alebo l)	516
	Šírka		
	Hĺbka		
EEI	100	Trieda energetickej účinnosti	E
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	35	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	B
Ročná spotreba energie (kWh/a)	306	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie	Nie		

**Parametre oddelení:**

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			v tabuľke 3 prílohy IV		
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	347,0	4	-	A
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdíčkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdíčkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdíčkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdíčkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdíčkové	Áno	169,0	-18	12,0	A
2-hviezdíčkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Pri štvorhviezdíčkových oddeleniach</b>					
Funkcia rýchleho mrazenia			Áno		
<b>Parametre zdroja svetla:</b>					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 24 mesiacov</b>					
<b>Doplňujúce informácie:</b>					
Odkaz na webové sídlo dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model uvedený na trh Únie od 13/03/2024.



**Registračné číslo v databáze EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Dodávateľ:** M SAN Grupa d.o.o. (Dovozca)

**Webové sídlo:** <https://www.msan.hr/>

**Služba starostlivosti o zákazníka:**

**Meno:** M SAN Grupa d.o.o.

**Webové sídlo:** <https://www.msan.hr/>

**E-mail:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefón:** +385 91 1365 836

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Chorvátsko

# Informacijski list izdelka

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016 glede označevanja hladilnih aparatov z energijskimi nalepkami

ime dobavitelja ali blagovna znamka: VIVAX

Naslov dobavitelja: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: CFS-516DFD X

## Tip hladilnega aparata:

Nizkohrupni aparat:	Ne	Tip zasnove:	Prostostoječi
Aparat za shranjevanje vina	Ne	Drug hladilni aparat:	Da

## Splošni parametri izdelka:

Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost
Skupne mere (v milimetrih)	Višina 1 898	Skupna prostornina (v dm <sup>3</sup> ali l)	516
	Širina 833		
	Globina 653		
EEI	100	Razred energijske učinkovitosti	E
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) glede na 1 pW)	35	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku	B
Letna poraba energije (kWh/a)	306	Klimatski razred:	razširjeni zmerni, zmerni, subtropski, tropski
Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren	10	Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren	43
Zimska nastavitvev	Ne		

## Parametri predelka:

Tip predelka	Parametri in vrednosti predelka			
	Prostornina predelka (v dm <sup>3</sup> ali l)	Priporočena nastavitve temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C) Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV	Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Shrambni	Ne	-	-	-	-
Shranjevanje vina	Ne	-	-	-	-
Kletni	Ne	-	-	-	-
Sveža hrana	Da	347,0	4	-	A
Hlajenje	Ne	-	-	-	-
Brez zvezdic ali aparat za led	Ne	-	-	-	-
1 zvezdica	Ne	-	-	-	-
2 zvezdici	Ne	-	-	-	-
3 zvezdice	Ne	-	-	-	-
4 zvezdice	Da	169,0	-18	12,0	A
Predel z dvema zvezdicama	Ne	-	-	-	-
Predelek s spremenljivo temperaturo	-	-	-	-	-
<b>Za predelke s 4 zvezdicami</b>					
Funkcija hitrega zamrzovanja			Da		
<b>Parametri svetlobnih virov:</b>					
Vrsta svetlobnega vira			LED		
Razred energijske učinkovitosti			G		
<b>Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec:</b> 24 mesecev					
<b>Dodatne informacije:</b>					
Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz Priloge II, točka 4, k Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Model je bil dan na trg Unije od 13/03/2024.



**Registracijska številka EPREL:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Dobavitelj:** M SAN Grupa d.o.o. (Uvoznik)

**Spletno mesto:** <https://www.msan.hr/>

**Služba za pomoč strankam:**

**Ime:** M SAN Grupa d.o.o.

**Spletno mesto:** <https://www.msan.hr/>

**E-naslov:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Naslov:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Hrvaška

# Produktinformationsblad

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016 vad gäller energimärkning av kyl-/frysprodukter

Leverantörens namn eller varumärke: VIVAX

Leverantörens adress: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modellbeteckning: CFS-516DFD X

Typ av kyl-/frysprodukt:

Tyst kyl-/frysprodukt: Nej Konstruktionstyp: fristående

Vinkylskåp: Nej Annan kyl-/frysprodukt: Ja

Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde	Parameter	Värde
Totalmått (mm)	Höjd	Totalvolym (dm <sup>3</sup> eller liter)	516
	Bredd		
	Djup		
EEI	100	Energieffektivitetsklass	E
Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)	35	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller	B
Årlig energianvändning (kWh/år)	306	Klimatklass:	utökad tempererad, tempererad, subtropisk, tropisk
Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad	10	Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad	43
Vinterinställning	Nej		

Fackens parametrar:

Typ av fack	Fackens parametrar och värden			
	Fackets volym (dm <sup>3</sup> eller liter)	Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C) Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV.	Infrysningsskapacitet (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Skafferi	Nej	-	-	-

Vinförvaring	Nej	-	-	-	-
Sval	Nej	-	-	-	-
Färskvaror	Ja	347,0	4	-	A
Nedkylning	Nej	-	-	-	-
Nollstjärnigt/isfack	Nej	-	-	-	-
Enstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Tvåstjärnigt	Nej	-	-	-	-
Trestjärnigt	Nej	-	-	-	-
Fyrstjärnigt	Ja	169,0	-18	12,0	A
Tvåstjärnig sektion	Nej	-	-	-	-
Flextemperaturfack	-	-	-	-	-
<b>För fyrstjärniga fack</b>					
Snabbinfrysningfunktion	Ja				
<b>Parametrar för ljuskälla:</b>					
Typ av ljuskälla	LED				
Energieffektivitetsklass	G				
<b>Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti:</b> 24 månader					
<b>Ytterligare information:</b>					
Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 4 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a>					

Modell utsläppt på unionsmarknaden från 13/03/2024.



**EPREL-registreringsnummer:** 1829246

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1829246>

**Leverantör:** M SAN Grupa d.o.o. (Importör)

**Webbplats:** <https://www.msan.hr/>

**Kundsupport:**

**Namn:** M SAN Grupa d.o.o.

**Webbplats:** <https://www.msan.hr/>

**E-postadress:** [damir.husnjak@msan.hr](mailto:damir.husnjak@msan.hr)

**Telefon:** +385 91 1365 836

**Adress:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien